



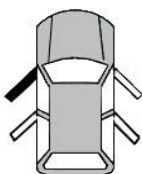
003050500

# Alfa Romeo 164 1989->

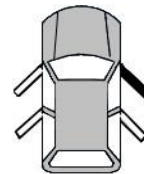
(\*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT  
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED  
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION  
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION  
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT  
ELEVADOR COM 2 PINOS,SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO  
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ , Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ SEM  
SISTEMA ELEKTRYCZNY PODNO NIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORTCOMFORT

O.E. ref. 60549185



O.E. ref. 60549184



(O.E.)



(\*)

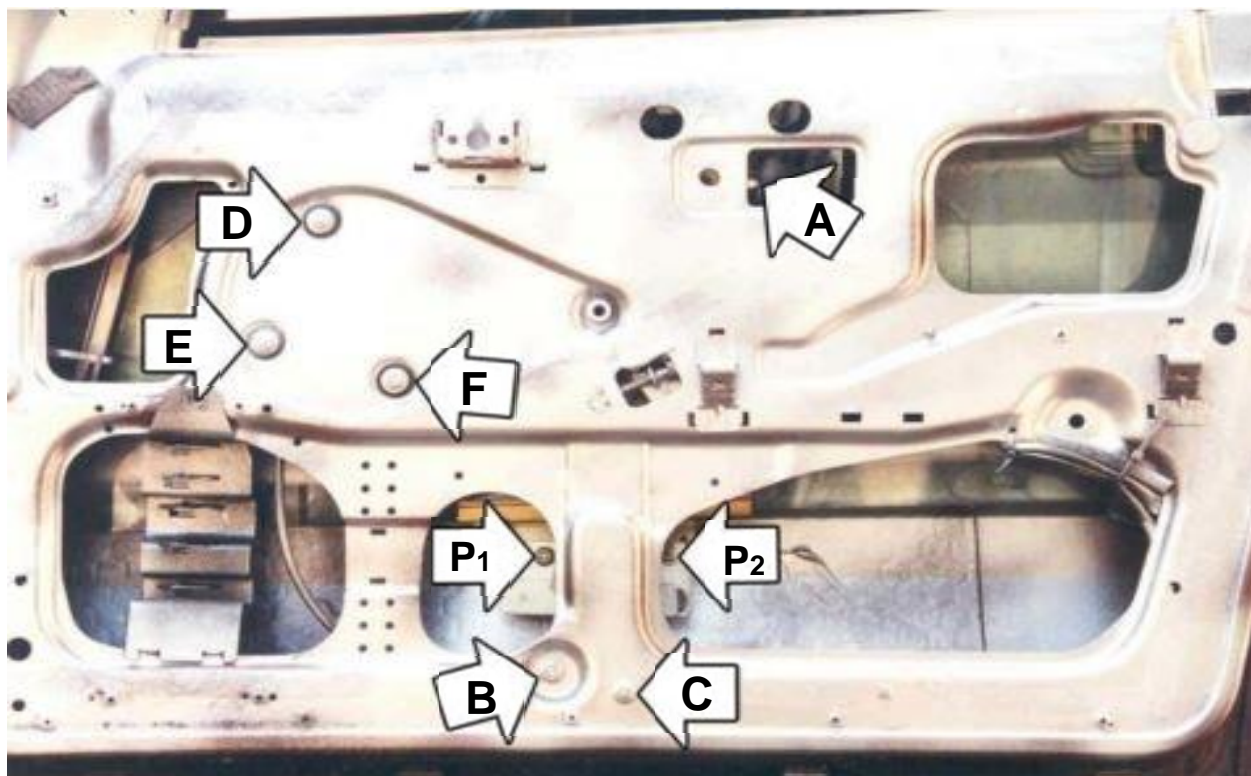


Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Zař czone akcesoria do monta u



x 1

CAVO MOTORE  
MOTOR CABLE  
MOTEUR CABLE  
CABLE DEL MOTOR  
MOTORKABEL



## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Smontare l'alzacristalli.
- 2) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti A-B-C-D-E-F.
- 3) Fissare il vetro nei punti P1-P2 utilizzando le viti originali.
- 4) Eseguire i collegamenti elettrici. Nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale effettuare il collegamento elettrico mediante il connettore in dotazione
- 5) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti P1 -P2 prima di rimontare il pannello portiera.

## GB HOW TO FIX IT

- 1) Remove the window regulator.
- 2) Insert the electric window regulator into the door and fasten it to points A-B-C-D-E-F.
- 3) Fix the glass in points P1-P2 using the original screws.
- 4) Wire as per wiring diagram. In case the motor connector is not compatible with the original one make the wiring connection with the connector supplied
- 5) Check and adjust the functioning of the windows using screws P1 -P2 before replacing the door panel.

## F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Retirez le lève-vitre.
- 2) Insérez le lève-vitre électrique dans la porte et fixez-le aux points A-B-C-D-E-F.
- 3) Fixez le verre aux points P1-P2 en utilisant les vis d'origine.
- 4) Effectuer les liaisons électriques. Quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine effectuer les liaisons électriques avec le connecteur fourni
- 5) Vérifiez et réglez le fonctionnement des fenêtres à l'aide des vis P1 -P2 avant de remplacer le panneau de porte.

# Alfa Romeo 164 1989->



## **D** EINBAUANLEITUNG

- 1) Entfernen Sie den Fensterheber.
- 2) Stecken Sie das elektrische Fenster in die Tür und befestigen Sie es an den Punkten A-B-C-D-E-F.
- 3) Befestigen Sie das Glas mit den Originalschrauben an den Punkten P1-P2.
- 4) Verkabeln Sie, wie im Schaltplan beschrieben. Im Fall, dass der Stecker am Motor nicht mit dem original Stecker kompatibel ist, nutzen Sie den beigefügten Stecker
- 5) Überprüfen und justieren Sie den Fensterbetrieb mit den Schrauben P1-P2, bevor Sie die Türverkleidung ersetzen.

## **ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Retire el regulador de la ventana.
- 2) Inserta la ventana eléctrica en la puerta y fíjala en los puntos A-B-C-D-E-F.
- 3) Fije el vidrio con los tornillos originales en los puntos P1-P2.
- 4) Enchufar las conexiones eléctricas. En caso de que el conector del motor no sea compatible con el original efectuar la conexión con el conector suministrado
- 5) Verifique y ajuste la operación de la ventana con los tornillos P1-P2 antes de volver a colocar el panel de la puerta.

## **P** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Remova o regulador da janela.
- 2) Insira a janela elétrica na porta e conserte-a nos pontos A-B-C-D-E-F.
- 3) Corrija o vidro com os parafusos originais nos pontos P1-P2.
- 4) Conectar os fios conforme diagrama. Caso o conector do motor não seja compatível com o original, ligue-o com o conector fornecido
- 5) Verifique e ajuste a operação da janela com os parafusos P1-P2 antes de substituir o painel da porta.

## **GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1)
- 2) A-B-C-D-E-F.
- 3) P1-P2.
- 4)
- 5) P1-P2

## **PL** INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Wymontuj regulator okna.
- 2) Zamontuj okno elektryczne przy drzwiach i napraw je w punktach A-B-C-D-E-F.
- 3) Zamocuj szybę oryginalnymi śrubami w punktach P1-P2.
- 4) Podjść przewody zgodnie ze schematem. W przypadku gdy zjść cze silniczka jest niekompatybilne z oryginalnym, podjść przewody przy użyciu zjść czonogo konektora
- 5) Przed wymianą ramy drzwi sprawdź i wyreguluj działanie okna za pomocą śrub P1-P2.